

„NightSpyDIGI Pro HD” kétszemés digitális éjjellátó keresőtávcső



Használati útmutató

BRE1877493NV_v012021a

A használati útmutatóval kapcsolatos tudnivalók



A készülék használatbavétele előtt tanulmányozza át a biztonsági szabályokat és a használatra vonatkozó utasításokat.

A használati útmutatót őrizze meg és tartsa olyan helyen, hogy szükség esetén bármikor hozzáférhessen. A készülék eladása vagy elajándékozása esetén, adja tovább a használati útmutatót is az új tulajdonosnak.

Általános biztonsági szabályok

⚠ VESZÉLY!

Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek felügyelet nélkül használják! A csomagolás egyetlen darabjához (műanyag tasakok, gumiszalagok... stb.) se engedje, hogy gyermekek hozzáférhessenek, mert könnyen lenyelhetik!

Ne tegye ki a készüléket magas hőmérséklet hatásának! Csak az ajánlott elemtípusokat használja energiaforrásként! Ne zárja rövidre a készülék vagy az elemek érintkezőit! Az elhasznált elemeket ne dobja tűzbe! A magas hőmérséklet és a helytelen használat rövidzárlatot okozhat, ami miatt tűz vagy robbanás keletkezhet.

⚠ TŰZVESZÉLY!

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsütésnek, mert a lencsék által összegyűjtött fényenergia, tüzet okozhat.

⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A készülék elektromos áramról (elemekről) működő alkatrészeket tartalmaz. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek felügyelet nélkül használják! Az előírások figyelmen kívül hagyásakor áramütés érheti a felhasználót. Kizárólag az előírásnak megfelelő elemtípusokat használja a készülék energiaellátáshoz, különben áramütés veszélye áll fenn!

⚠ SAVSZIVÁRGÁS MIATTI BŐRSÉRÜLÉS VESZÉLYE!

Az elemekből szivárgó sav bőrsérülést okozhat. Vigyázzon, hogy a sérült elemekből szivárgó savas elektrolit ne kerülhessen a bőrére, szemébe, nyálkahártyájára. Ha mégis megtörténne a baj, öblítse le az érintett területet és mielőbb forduljon orvoshoz.

⚠ NE FELEDJE!

Ne szedje szét a készüléket! Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel!

Óvja a készüléket magas hőmérséklet hatásától, víztől, nedveségtől!

Csak az előírásoknak megfelelő elemeket használjon a készülékhez! A gyenge, lemerült elemeket mindig egyszerre cserélje ki teljesen frissekre! Ne keverje a különböző használati fokú, gyártmányú, típusú, kapacitású elemeket! Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket!



SZEMÉLYISÉGI JOGOK VÉDELME

Az éjjellátó keresőtávcső csak magáncélra használható. Tartsa be a mások személyiségi jogainak védelmét szolgáló jogszabályokat. Ne fordítsa például, ablakok irányába és ne nézzen be mások lakásába!

A készülékcsomag tartalma

Éjjellátó keresőtávcső, Mini USB-kábel, A/V-kábel, nyakpánt, hordtáska, használati útmutató

Nem található meg a csomagolásban, de a használathoz szükséges: 8db 1,5V-os AA/LR6 elem

A készülék részei és kezelőszervei



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!



- | | |
|---------------------------|--|
| 1 Infravörös szűrő | 2 USB/AV/TF-kártya csatlakozó |
| 3 ZOOM gomb | 8 + 11 Elemkamra (4db AA elem) |
| 4 IR gomb | 9 Állványmenet |
| 5 Főkapcsoló | 10 Az objektív fókuszálító tárcsája |
| 6 SNAP gomb | 12 Okulárállító |
| 7 MODE gomb | |

Az elemek behelyezése

Nyissa fel az elemkamra fedelét. Helyezzen be 4-4db AA elemet az elemkamrákba. Behelyezéskor ügyeljen a + és - érintkezők helyes polaritására.

Zárja vissza az elemkamra fedelét.

A TF(SD)-kártya behelyezése / kivétele

Tolja a TF(SD)-kártyát a kártyacsatlakozó vájatba ütközésig, amíg a helyére nem pattan.

A kivételhez tolja kissé befelé a kártyát, majd fogja meg a kártya kibukkanó végét és húzza ki a vájatból.

Tárolási kapacitás: 4GB vagy ennél nagyobb kapacitás ajánlott.

Megjegyzés: Ha nincs kártya behelyezve, a képernyőn megjelenik a „Please insert SD card” (Kérjük, helyezzen be SD-kártyát) üzenet.

A használat módja

Bekapcsolás: A főkapcsoló kb. 2 másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be a készüléket.

Videofelvétel készítése: Nyomja meg a **MODE** gombot és válassza ki a videó üzemmódot. Az üzemmód ikonja a képernyő jobb alsó sarkában lesz látható. Nyomja meg a **SNAP** gombot a felvételt készítés elindításához. A felvételt készítés a **SNAP** gomb újbóli megnyomásával fejezhető be.

Fényképezés: Nyomja meg a **MODE** gombot és válassza ki a fényképezés üzemmódot. Az üzemmód ikonja a képernyő jobb alsó sarkában lesz látható. Nyomja meg a **SNAP** gombot a fénykép elkészítéséhez.

Megjegyzés: Nappali. ill. fénygazdag viszonyok esetén hajtsa rá az objektívlencsére az infravörös szűrőt. Éjszakai fényviszonyok esetén hajtsa el az infravörös szűrőt az objektívlencse elől.

A tárolt képek és videofelvételek megtekintése: Nyomja meg a **MODE** gombot és válassza a lejátszás (playback) módot.

A tárolt képek és videofelvételek törlése: Lejátszás módban nyomja meg a **ZOOM** gombot. Ekkor megjelenik az aktuális kép törlésének megerősítését kérő kezelőfelület.

Az éjjellátó kikapcsolása

Tartsa nyomva 2 másodpercig a főkapcsolót az éjjellátó kikapcsolásához.

Az okulár beállítása

Kapcsolja be az éjjellátót és figyelje az éjjellátó képernyőjén megjelenő képre. Mozgassa addig az okulárállítót, amíg a képernyőn látható kép (kijelzés) éles nem lesz.

A kép fókuszálása

Irányítsa az éjjellátót a megfigyelni kívánt objektumra és forgassa addig az objektív alatt lévő fókusz tárcsát, amíg a megfigyelt objektum képe éles nem lesz.

A nyomógombokhoz tartozó funkciók

Gomb	Funkció
MODE	A Video / Photo / Playback / Menu (videó / fotó / lejátszás / menü) közötti átkapcsolás.
SNAP	Videofelvétel módban: A videofelvétel készítésének elindítása / befejezése. Fényképezés módban: Fényképe készítése. Lejátszás módban: A videofelvétel lejátszásának elindítása. Menü módban: Kiválasztás
ZOOM	Videofelvétel módban: Zoomolás Fényképezés módban: Zoomolás Lejátszás módban: A fénykép vagy videofelvétel törlése. Menü módban: Az előző menülista kiválasztása.
IR	Videofelvétel / fényképezés módokban: Egyszeri gombnyomással kapcsolható be az infralámpa. További gombnyomásokkal erősíthető fel az infralámpa által szolgáltatott fény. Lejátszás módban: Kiválasztható a következő fényképe vagy videofelvétel. Menü módban: A következő menülistára lehet továbblépni.

Az LCD-képernyőn látható információk

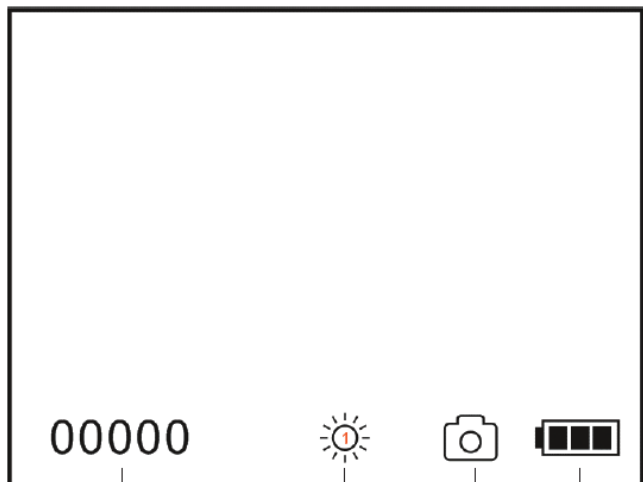
Videofelvétel módban látható képernyő



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 Maradék felvételi idő | 2 Az infravető fényereje |
| 3 A videó mód ikonja | 4 Elemállapot |

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Fényképezés módban látható képernyő



1

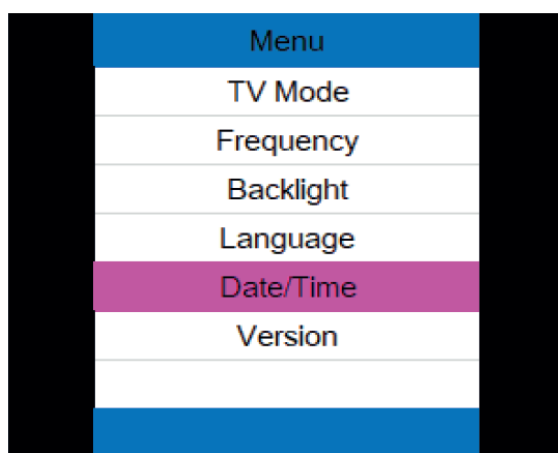
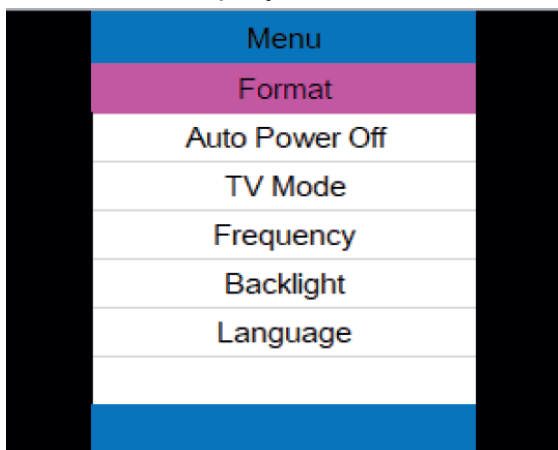
2

3

4


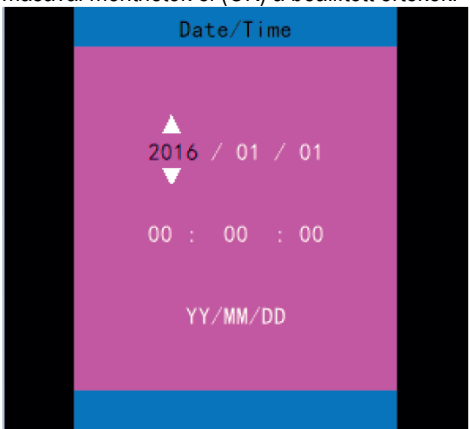
- 1 Maradék memóriakapacitás 2 Az infravető fényerő fokozata
 3 A fényképezés mód ikonja 4 Elemállapot

Menü módban látható képernyő



Format	Válassza ezt a menüpontot, ha formázni akarja a memóriakártyát. Formázáskor a memóriakártyán lévő összes adat végleg törlődik.
Auto Power Off	Az éjjellátó automatikusan kikapcsol, ha egyetlen funkciója sincs használatban a beállított időtartam alatt. (alapbeállítás: 10 perc)
TV Mode	A képkimeneti mód NTSC (Észak-Amerika) vagy PAL (Europe) normára állítható.
Frequency	Az elektromos hálózaton alkalmazott váltóáram frekvenciának megfelelő beállítás kiválasztásával megszüntethető a kép villódzása.
Backlight	Az éjjellátó nappali és éjszakai fényviszonyok esetén is használható, ezért a háttérvilágítás a külső fényviszonyokhoz igazítható. Minél kisebb a kiválasztott szám, annál halványabb, minél nagyobb a kiválasztott szám, annál erősebb a háttérvilágítás.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Language	Itt választható ki a menünyelvezet. 
Date / Time	Itt állítható be a dátum és az idő. A ZOOM és az IR gomb megnyomásával állíthatók be az értékek. A SNAP gomb megnyomásával menthetők el (OK) a beállított értékek. 
Version	Itt ellenőrizhető az éjjellátó szoftververziója.

A zoom funkció használata

Videofelvétel és fénykép készítésekor lehetséges a zoomolás. A ZOOM gomb megnyomásával lehet átkapcsolni az 1x és a 2x digitális zoom fokozat között.

IR-lámpa (infravető) használata teljes sötétségben

Az éjjellátó teljesen sötét környezetben IR-lámpa (infravető) segítségével használható.

Az IR gomb megnyomásával kapcsolható be az infravörös tartományban működő lámpa. Hajtsa el az objektív elől az IR-szűrővel ellátott lapkát és nyomja meg az IR gombot. Az IR gomb többszöri rövid megnyomásával 7 fényerőfokozat közül választhat.

Fényképek és videofelvételek megtekintése TV-készüléken

Csatlakoztassa az éjjellátó AV-kimeneti aljzatához az A/V-kábelt. Az A/V-kábel másik végét csatlakoztassa a TV-készülék video bemeneti aljzatához.

Lejátszás üzemmódban nyomja meg a ZOOM / IR gombokat a lejátszani kívánt fájl kiválasztásához.

Megjegyzés: Az éjjellátó TV-készülékhez csatlakoztatásakor az éjjellátó beépített képernyője kikapcsol.

A tárolt fényképek és videofelvételek letöltése számítógépre

USB-kábellel az éjjellátó számítógéphez csatlakoztatható. A tárolt fénykép/videó fájlok a „My Computer (Számítógép) / Removable disk (Cserélhető eszköz)” útvonalon érhetők el.

A cserélhető eszköz kiválasztása és megnyitása után az ott lévő videofelvételek és fényképek megtekinthetők, törölhetők, áthelyezhetők vagy másolhatók.

Esetlegesen előforduló hibák és megoldások

A készülék nem kapcsolható be:

- Ellenőrizze az elemeket épségét, meglétét, behelyezésük irányát (+/-). Cserélje ki vagy vegye ki és helyezze be az elemeket a jelzéseknek megfelelően. Kizárólag alkáli elemeket használjon.

A képminőség gyenge:

- Ha szemüveges, az éjjellátó használatakor vegye fel a szemüvegét.
- A fókuszáláshoz lassan fordítsa el az éjjellátó alsó részének elülső végénél lévő fókusz tárcsát. Ellenőrizze, hogy a fókusz-beállítás helyes-e.

Tisztítás, karbantartás

Mielőtt hozzáfogna a készülék tisztogatásához, szüntesse meg az energiaellátást (vegye ki az elemeket)! Csak a készülék felületét szabad megtisztítani egy száraz törlőkendővel. Ne használjon tisztítószeret az elektromos alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében. A lencsék felületét dörzsölés nélkül, csak lencsetörölőkendővel szabad belülről a peremek felé haladva körkörös mozdulatokkal törölni. Óvja a készüléket a portól és a nedvességtől. Tároláshoz helyezze vissza a mellékelt tokba, vagy az eredeti csomagolásba. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az elemeket.

EC-megfelelőségi tanúsítvány



A Bresser GmbH kijelenti, hogy a készülék mindenben megfelel az előírásoknak és szabványoknak.

Az elhasználdott készülék és az elemek elhelyezése



A csomagolást, az elhasználdott elemeket és készüléket ne keverje a normál háztartási hulladékok közé. Helyezze mindegyiket a gyűjtésükre szolgáló edényekbe.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Jótállás

Gyártó által vállalt garancia: 2 év.

Egységár függő fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap, 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap.

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság.

Gyártó:

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede
Germany
www.bresser.de

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!